

GRUPPE 2 Section	GE- WICHT	TW-KUPPLUNG ART + GRÖSSE	FÜR SCHLAUCHGRÖSSE			KUPPLUNG FORM	BESTELL- NUMMER
	Weight Approx.	TW Coupling Type + Size	For Hose Size			Coupler Style	Part Number
	≈ kg	DN	ID mm	ID in.	OD mm	Form	Type



System 'TW' + Spannfix

1,4	MK 50 (2") A = 71 mm Ø	32	1¼"	43-45	MKX 2	MKX 32.50
1,0		38	1½"	50-52	MKX 1	MKX 38 1)
1,5		40	-	53-55	MKX 2	MKX 38.50
1,2		50	2"	63-67	MKX 2	MKX 40.50
1,1		50	2"	63-67	MKX 1	MKX 50 1)
1,4		50	2"	63-67	MKX 2	MKX 50.50
3,0	MK 80 (3") A = 103 mm Ø	50	2"	63-67	MKX 2	MKX 50.80
2,2		63	2½"	78-81	MKX 2	MKX 63.80
2,3		75	3"	89-92	MKX 1	MKX 75 1)
1,1		75	3"	89-92	MKX 1	MKX 75 AI 1)
2,8		75	3"	89-92	MKX 2	MKX 75.80
3,0	MK 100 (4") A = 129 mm Ø	100	4"	115-118	MKX 1	MKX 100 L 1)
5,2					MKX 2	MKX 100.100

'GD' Gewindedichtung: Für Heißbitumen-Einsatz statt Polyurethan blau (Standard) unbedingt Thermopac (HBD) verwenden. Für Sondereinsätze auch aus PTFE (Teflon®) lieferbar.

'KD' Kupplungsdichtung: Statt aus NBR (Standard) auch lieferbar aus EPDM, Hypalon®, Viton® oder Weichvulkollan als TW-Flachdichtung (Standard) oder GSD-Formdichtung. Auch aus PTFE lieferbar, jedoch wegen Härte rückfragen. Beständigkeitsübersicht siehe Seite 250.

'GD' Captive seal: For hot asphalt only take Thermopac (HBD) instead of polyurethane blue (standard). PTFE (Teflon®) white available for special applications. Resistance chart see page 250.

'KD' Coupling seal: Instead of NBR (standard) available of EPT, CSM, FKM or polyurethane as TW flat seal (standard) or GSD form seal. Also available of PTFE but inquire regarding hardness

0,7	VK 50 (2") B = 77 mm Ø	32	1¼"	43-45	VKX 2	VKX 32.50
0,8		38	1½"	50-52	VKX 1	VKX 38 1)
0,9		40	-	53-55	VKX 2	VKX 38.50
0,9		50	2"	63-67	VKX 2	VKX 40.50
1,1		50	2"	63-67	VKX 1	VKX 50 1)
1,1		50	2"	63-67	VKX 2	VKX 50.50
1,9	VK 80 (3") B = 110 mm Ø	50	2"	63-67	VKX 2	VKX 50.80
2,1		63	2½"	78-81	VKX 1	VKX 63 1)
1,7		63	2½"	78-81	VKX 2	VKX 63.80
1,9		75	3"	89-92	VKX 1	VKX 75 1)
0,9		75	3"	89-92	VKX 1	VKX 75 AI
2,2	75	3"	89-92	VKX 2	VKX 75.80	
2,9	VK 100 (4") B = 140,5 mm Ø	100	4"	115-118	VKX 1	VKX 100 1)
1,4					VKX 1	VKX 100 AI 1)
3,6					VKX 2	VKX 100.100

1) Einteilige Form mit integriertem Stutzen, ohne Gewindedichtung 'GD': kein Nachziehen erforderlich, kürzere Baulänge, geringeres Gewicht.

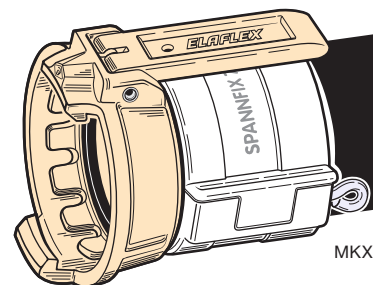
1) One-piece construction with integrated hose tail, without captive seal 'GD': no tightening necessary, shorter length, less weight.

'TW'-Schlauchkupplungen nach EN 14420-6 mit wiederverwendbarem Spannfix-Sicherheitseinband aus gepresstem Aluminium. Stifte rostfreier Stahl. Nenndruck bis 16 bar.

'TW' hose couplings EN 14420-6 with reusable Spannfix pinned safety clamps of hot stamped aluminium, pins of stainless steel. W.P. up to 16 bar.

Mutterkupplung und Schlauchstutzen aus gepresstem Messing. L = Stutzen aus Alu AI = Stutzen und Kupplung Aluminium

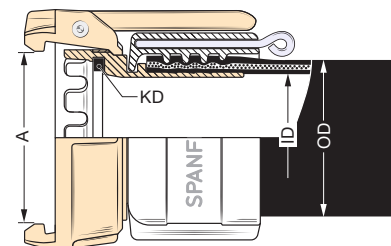
'TW' coupler and tail of hot stamped brass L = tail of aluminium AI = all aluminium



ohne Gewindeverbindung aus einem Stück gepresst. KD aus NBR

Form MKX 1

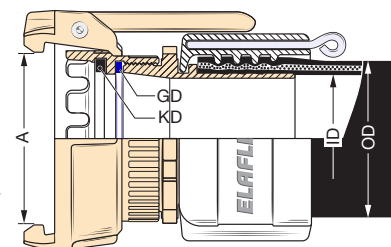
Coupler with integral hose tail without BSP thread connection. Seal 'KD' of NBR



mit Gewindeverbindung. 'GD' aus Polyurethan 'KD' aus NBR

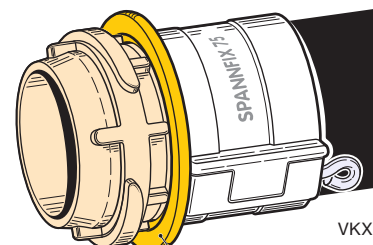
Form MKX 2

Coupler and hose tail joined by BSP threading. Captive seal 'GD' of polyurethane. Seal 'KD' of NBR



Vaterkupplung und Schlauchstutzen aus gepresstem Messing. AI = Stutzen und Kupplung Aluminium

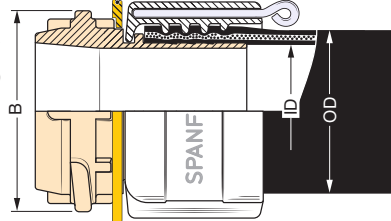
'TW' adapter and tail of hot stamped brass AI = adapter and tail of aluminium



ohne Gewindeverbindung aus einem Stück gepresst. Mit Nylon-Kurvenschutzring (K-Ring)

Form VKX 1

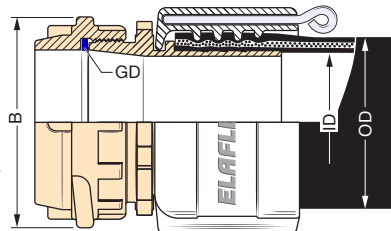
Adapter with integral hose tail without BSP thread connection, with K-ring of nylon



mit Gewindeverbindung. GD aus Polyurethan

Form VKX 2

Adapter and hose tail joined by BSP threading. Captive seal 'GD' of polyurethane



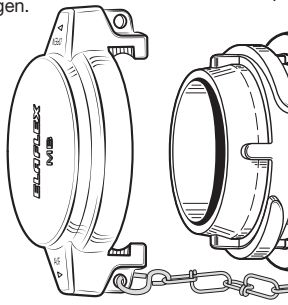
SPANNFIX-Schlauchkupplungen 'TW'

'TW' hose couplings with Spannfix

Zubehör + Ersatzteile · Accessories + Spare Parts

Blindkappe MB für VK-Schlauchkupplungen.
Lieferbar aus Pressaluminium,
Pressmessing und Edelstahl.

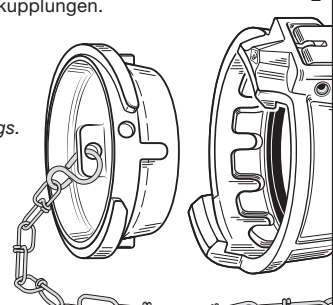
Dust cap MB for VK hose couplings.
Available of aluminum, brass or
stainless steel.



siehe Seite 311 · see page 311

Blindstopfen VB für MK-Schlauchkupplungen.
Lieferbar aus Polyamid,
Pressaluminium, Pressmessing
und Edelstahl.

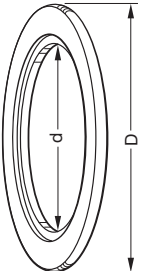
Dust plug VB for MK hose couplings.
Available of polyamide, aluminium,
brass or stainless steel.



siehe Seite 313 · see page 313

Kurvenschutzring für einteilige VK-Schlauchkupplungen.
Aus verschleißfestem gelben Nylon (Polyamid)

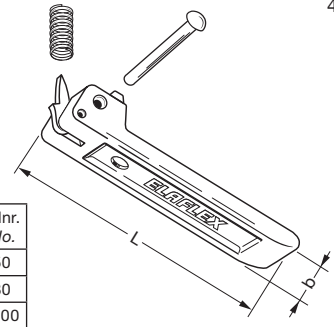
Protective collar for one-piece VK hose couplings.
Of wear resistant polyamide (yellow).



Größe Size	D mm	d mm	Bestellnr. Part No.
50	89	45	K-Ring 1½"
	89	58	K-Ring 2"
80	122	75	K-Ring 2½"
	122	90	K-Ring 3"
100	152	114	K-Ring 4"

Ersatzhebel komplett mit
Niet, Kipphebel und Feder.
Nur für TWM aus Messing.

Spare lever complete with
pin, tipping lever and spring.
Only for TWM brass.

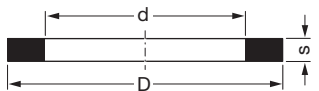


Größe Size	L mm	b mm	Bestellnr. Part No.
50	100	23	TWH 50
80	110	29	TWH 80
100	120	29	TWH 100

Kupplungsdichtung 'KD' nach
EN 14420-6, für normalen
Saug-/Druckbetrieb

Form TWD

Coupling seal 'KD' acc. EN 14420-6,
for normal pressure/suction operation

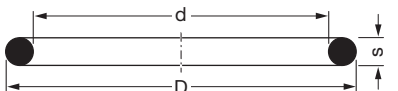


Größe Size	D mm	d mm	s mm	Werkstoff Material	Bestellnummer Part Number
50 (2")	61,5	49	4,8	NBR schwarz / black	TWD 50
				NBR weiß / white	TWD 50 W
				Hypalon® grün / CSM green	TWD 50 Hy
				PU honigfarben / amber	TWD 50 PU
				Viton® schwarz / FKM black	TWD 50 Vi
	PTFE weiß / white	TWD 50 TD			
61,5	49	4,8	NBR-Kern / core, PTFE-Mantel / encapsulated	TWD 50 TM	
80 (3")	92	77	6	NBR schwarz / black	TWD 80
				NBR weiß / white	TWD 80 W
				Hypalon® grün / CSM green	TWD 80 Hy
				PU honigfarben / amber	TWD 80 PU
				Viton® schwarz / FKM black	TWD 80 Vi
				VAMAC® bis / up to 200°C	TWD 80 BIT
	90	77	5,5	PTFE weiß / white	TWD 80 TD
92	77	6	NBR-Kern / core, PTFE-Mantel / encapsulated	TWD 80 TM	

Kupplungsdichtung 'KD' nach
EN 14420-6, für Saug- und
Druckbetrieb

Form TWO

Coupling lip seal 'KD' acc.
EN 14420-6, for pressure/suction operation

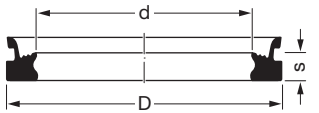


Größe Size	D mm	d mm	s mm	Werkstoff Material	Bestellnummer Part Number
100 (4")	114	100	7	NBR schwarz / black	TWO 100
				NBR weiß / white	TWO 100 W
				Hypalon® grün / green	TWO 100 Hy
				Viton® schwarz / FKM black	TWO 100 Vi
				NBR-Kern / core, PTFE-Mantel / encapsulated	TWO 100 TM

Kupplungsdichtung 'KD', für Druck- und hohe Saugbeanspruchung,
mittelhart, mit Dichtlippe

Form GSD

Coupling lip seal 'KD', for
pressure and high suction
operation, medium hard, profiled

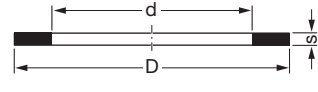


Größe Size	D mm	d mm	s mm	Werkstoff Material	Bestellnummer Part Number
50 (2")	61,5	49	4,8	NBR schwarz / black	GSD 50
				Hypalon® grün / CSM green	GSD 50 Hy
				Polyurethan blau / PU blue	GSD 50 PU
				Viton® schwarz / FKM black	GSD 50 Vi
				NBR schwarz / black	GSD 80
80 (3")	92	77	6	Hypalon® grün / CSM green	GSD 80 Hy
				Polyurethan blau / PU blue	GSD 80 PU
				Viton® schwarz / FKM black	GSD 80 Vi
				Viton® Extreme	GSD 80 ETP

Gewindedichtung 'GD'
nach EN 14420-6

Form GD

Thread seal 'GD'
according to EN 14420-6



Größe Size	D mm	d mm	s mm	Werkstoff Material	Bestellnummer Part Number
40 (1½")	48	39	2	Polyurethan blau / PU blue	VD 48/39
				Thermopac	HBD 48/39
				Teflon® / PTFE	TD 48/39
50 (2")	60	49	2	Polyurethan blau / PU blue	VD 60/49
				Thermopac	HBD 60/49
				Teflon® / PTFE	TD 60/49
10 (3")	88	77	3	Polyurethan blau / PU blue	VD 88/77
				Thermopac	HBD 88/77
				Teflon® / PTFE	TD 88/77
100 (4")	114	100	3	Polyurethan blau / PU blue	VD 114/100
				Thermopac	HBD 114/100
				Teflon® / PTFE	TD 114/100